

---

---

## TABLE DES MATIERES

Quarante-quatrième année — Volume II — Juillet-décembre 1969

---

*Numéro  
du Bulletin Page*

### GENERALITES

|   |     |     |
|---|-----|-----|
| La fonction d'offre des banques et le stock monétaire, par le Prof.<br>B. P. PESEK ... .. | 2-3 | 169 |
|---|-----|-----|

### BELGIQUE

|   |     |     |
|---|-----|-----|
| Le commerce extérieur de l'Union Economique Belgo-Luxembour-<br>geoise en 1968 ... ..   | 1   | 1   |
| Rapport du Fonds des Rentes : année 1968 ... ..   | 2-3 | 189 |
| Amendements apportés aux statuts de la Banque Nationale de Bel-<br>gique en liaison avec la création d'instruments de réserve nouveaux<br>au Fonds Monétaire International ... .. | 4   | 387 |
| Principes et méthodes des enquêtes de conjoncture de la Banque<br>Nationale de Belgique ... ..  | 4   | 348 |
| Les budgets de 1969 et 1970 ... ..  | 5   | 497 |
| Le commerce extérieur de l'Union Economique Belgo-Luxembour-<br>geoise de 1958 à 1968 (et Annexe statistique) ... ..  | 6   | 649 |

### GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

|  |   |     |
|--|---|-----|
| Le commerce extérieur de l'Union Economique Belgo-Luxembour-<br>geoise en 1968 ... ..                                | 1 | 1   |
| Le commerce extérieur de l'Union Economique Belgo-Luxembour-<br>geoise de 1958 à 1968 (et Annexe statistique) ... .. | 6 | 649 |

### BIBLIOGRAPHIE RELATIVE AUX PROBLEMES ECONOMIQUES ET FINANCIERS INTERESSANT LA BELGIQUE, pp. 35, 198, 364, 517, 693.

## LEGISLATION ECONOMIQUE

1. — Economie générale : pp. 39, 202.
2. — Monnaie, crédit et banque : pp. 39, 202, 367, 521, 696.
3. — Finances publiques : pp. 40, 204, 368, 522, 697, 698.
4. — Agriculture : pp. 206, 523, 699.
5. — Industrie : pp. 43, 207, 523.
6. — Travail : pp. 44, 207, 523, 699.
7. — Commerce intérieur : pp. 207, 524.
8. — Commerce extérieur : pp. 44, 207, 368, 524, 699.
9. — Transports : pp. 44, 208.
10. — Prix et salaires : pp. 44, 208, 369, 524.
11. — Pensions, assurances sociales et avantages sociaux divers : pp. 44, 208, 369, 524.
12. — Communauté Economique Européenne : pp. 45, 210, 369, 525, 699, 700.

## STATISTIQUES

*Numéros  
des tableaux*

### I. — Population et comptes nationaux.

1. Population ... .. I - 1  
pp. 46, 212, 372, 528, 702.
2. Répartition du produit national entre les facteurs de production I - 2  
pp. 47, 213, 373, 529, 703.
3. Produit national brut calculé par l'analyse de la production aux  
prix du marché ... .. I - 3  
pp. 48, 214, 374, 530, 704.
4. Affectation du produit national :
  - a) Estimations à prix courants ... .. I - 4a  
pp. 50, 216, 376, 532, 706.
  - b) Indices des estimations aux prix de 1963 ... .. I - 4b  
pp. 51, 217, 377, 533, 707.

### II. — Emploi et chômage.

1. Indices de l'emploi dans l'industrie (ouvriers) ... .. II - 1  
pp. 52, 218, 378, 534, 708.
2. Demandes et offres d'emploi ... .. II - 2  
pp. 53, 219, 379, 535, 709.

### III. — Agriculture et pêche.

1. Production agricole ... .. III - 1  
pp. 55, 221, 381, 537, 711.
2. Pêche maritime — Principales espèces de poissons débarqués  
dans les ports belges ... .. III - 2  
pp. 55, 221, 381, 537, 711.

### IV. — Industrie.

1. Indices généraux de la production industrielle ... .. IV - 1  
pp. 57, 223, 383, 539, 713.

|  |        |
|--|--------|
| 2. Indices de la production industrielle (Principaux secteurs) ...               | IV - 2 |
| pp. 57, 223, 383, 539, 713.  |        |
| 3. Energie ...   | IV - 3 |
| pp. 59, 225, 385, 541, 715.  |        |
| 4. Métallurgie ...   | IV - 4 |
| pp. 59, 225, 385, 541, 715.  |        |
| 5. Construction : données annuelles ...  | IV - 5 |
| pp. 60, 226, 386, 542, 716.  |        |
| 6. Construction : données mensuelles ...   | IV - 6 |
| pp. 60, 226, 386, 542, 716.  |        |
| 7. Evolution comparée de la production industrielle des pays de la<br>C.E.E. ... | IV - 7 |
| pp. 61, 227, 387, 543, 717.  |        |

#### V. — Services.

|  |        |
|--|--------|
| 1. Transports :  |        |
| a) Activité de la S.N.C.B., de la S.N.C.V. et de la Sabena ... | V - 1a |
| pp. 63, 229, 389, 545, 719.                                    |        |
| b) Navigation maritime ...                                     | V - 1b |
| pp. 63, 229, 389, 545, 719.                                    |        |
| c) Navigation intérieure ...                                   | V - 1c |
| pp. 63, 229, 389, 545, 719.                                    |        |
| 2. Tourisme ...  | V - 2  |
| pp. 64, 230, 390, 546, 720.                                    |        |
| 3. Commerce intérieur :  |        |
| a) Indices des ventes ...                                      | V - 3a |
| pp. 64, 230, 390, 546, 720.                                    |        |
| b) Ventes à tempérament ...                                    | V - 3b |
| pp. 65, 231, 391, 547, 721.                                    |        |

#### VI. — Revenus.

|   |        |
|---|--------|
| 1. Rémunérations des ouvriers ...                   | VI - 1 |
| pp. 66, 232, 392, 548, 722.                         |        |
| 2. Gains horaires bruts moyens dans l'industrie ... | VI - 2 |
| pp. 67, 233, 393, 549, 723.                         |        |

#### VII. — Prix et indices des prix.

|   |         |
|---|---------|
| 1. Prix de gros mondiaux ...                          | VII - 1 |
| pp. 68, 234, 394, 550, 724.                           |         |
| 2. Indices des prix de gros mondiaux ...              | VII - 2 |
| pp. 68, 234, 394, 550, 724.                           |         |
| 3. Indices des prix de gros en Belgique ...           | VII - 3 |
| pp. 69, 235, 395, 551, 725.                           |         |
| 4. Indices des prix à la consommation en Belgique ... | VII - 4 |
| pp. 71, 237, 397, 553, 727.                           |         |

#### VIII. — Commerce extérieur de l'U.E.B.L.

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| 1. Tableau général ...      | VIII - 1 |
| pp. 73, 239, 399, 555, 729. |          |

|   |           |
|---|-----------|
| 2. Exportations — Répartition selon la nature des produits ... .. | VIII - 2  |
| pp. 74, 240, 400, 556, 730.                                       |           |
| 3. Importations — Répartition selon l'usage des produits ... ..   | VIII - 3  |
| pp. 75, 241, 401, 557, 731.                                       |           |
| 4. a) Indices des valeurs unitaires moyennes ... ..               | VIII - 4a |
| pp. 76, 242, 402, 558, 732.                                       |           |
| b) Indices du volume ... ..                                       | VIII - 4b |
| pp. 77, 243, 403, 559, 733.                                       |           |
| 5. Orientation géographique ... ..                                | VIII - 5  |
| pp. 78, 79, 244, 245, 404, 405, 560, 561, 734, 735.               |           |

**IX. — Balance des paiements de l'U.E.B.L.**

|   |        |
|---|--------|
| 1. Chiffres annuels ... ..  | IX - 1 |
| pp. 80, 246, 406, 562, 736.                                       |        |
| 2. Soldes trimestriels ... ..                                     | IX - 2 |
| pp. 81, 247, 407, 563, 737.                                       |        |
| 3. Recettes et dépenses trimestrielles et soldes mensuels cumulés | IX - 3 |
| pp. 82, 248, 408, 564, 738.                                       |        |

**X. — Marché des changes.**

|   |       |
|---|-------|
| 1. Cours officiels arrêtés par les banquiers réunis en Chambre de compensation à Bruxelles ... .. | X - 1 |
| pp. 83, 249, 409, 565, 739.   |       |
| 2. Monnaies des pays membres de l'A.M.E. ... ..   | X - 2 |
| pp. 83, 249, 409, 565, 739.   |       |

**XI. — Finances publiques.**

|   |        |
|---|--------|
| 1. Recettes et dépenses de trésorerie résultant des opérations budgétaires ... .. | XI - 1 |
| pp. 84, 250, 410, 566, 740.   |        |
| 2. Impasse de trésorerie et son financement ... ..                                | XI - 2 |
| pp. 85, 251, 411, 567, 741.   |        |
| 3. Besoins nets de financement de l'Etat et leur couverture ... ..                | XI - 3 |
| pp. 86, 252, 412, 568, 742.   |        |
| 4. Recettes fiscales (par exercice) ... ..  | XI - 4 |
| pp. 87, 253, 413, 569, 743.   |        |
| 5. Détail des recettes fiscales ... ..  | XI - 5 |
| pp. 87, 253, 413, 569, 743.   |        |
| 6. Recettes fiscales sans distinction d'exercice ... ..                           | XI - 6 |
| pp. 88, 254, 414, 570, 744.   |        |

**XII. — Créances et dettes dans l'économie belge.**

|   |          |
|---|----------|
| 1. Encours des créances et des dettes :                 |          |
| a) au 31 décembre 1965 ... ..                           | XII - 1a |
| pp. 90, 91, 256, 257, 416, 417.                         |          |
| au 31 décembre 1966 ... ..                              | XII - 1a |
| pp. 572, 573, 746, 747.                                 |          |
| b) au 31 décembre 1966 ... ..                           | XII - 1b |
| pp. 92, 93, 258, 259, 418, 419.                         |          |
| au 31 décembre 1967 ... ..                              | XII - 1b |
| pp. 574, 575, 748, 749.                                 |          |
| 2. Mouvements des créances et des dettes en 1966 ... .. | XII - 2  |
| pp. 94, 95, 260, 261, 420, 421.                         |          |
| Mouvements des créances et des dettes en 1967 ... ..    | XII - 2  |
| pp. 576, 577, 750, 751.                                 |          |

|   |          |
|---|----------|
| 3. Encours des créances et des dettes (Totaux sectoriels) :                 |          |
| a) au 31 décembre 1965 ... ..   | XII - 3a |
| pp. 96, 262, 422.   |          |
| au 31 décembre 1966 ... ..  | XII - 3a |
| pp. 578, 752.   |          |
| b) au 31 décembre 1966 ... ..   | XII - 3b |
| pp. 97, 263, 423.   |          |
| au 31 décembre 1967 ... ..  | XII - 3b |
| pp. 579, 753.   |          |
| 4. Mouvements des créances et des dettes en 1966 (Totaux sectoriels) ... .. | XII - 4  |
| pp. 98, 264, 424.   |          |
| Mouvements des créances et des dettes en 1967 (Totaux sectoriels) ... ..    | XII - 4  |
| pp. 580, 754.   |          |

### XIII. — Organismes monétaires.

|  |           |
|--|-----------|
| 1. Bilans intégrés des organismes monétaires ... ..  | XIII - 1  |
| pp. 99, 265, 425, 581, 755.  |           |
| 2. Bilans de la Banque Nationale de Belgique, des organismes publics monétaires et des banques de dépôts :   |           |
| a) Banque Nationale de Belgique (chiffres trimestriels et mensuels) ... ..   | XIII - 2a |
| pp. 100, 101, 102, 103, 266, 267, 268, 269, 426, 427, 428, 429, 582, 583, 584, 585, 756, 757, 758, 759.  |           |
| b) Organismes publics monétaires ... ..  | XIII - 2b |
| pp. 104, 105, 270, 271, 430, 431, 586, 587, 760, 761.  |           |
| c) Banques de dépôts ... ..  | XIII - 2c |
| pp. 106, 107, 272, 273, 432, 433, 588, 589, 762, 763.  |           |
| d) Ensemble des organismes monétaires ... ..   | XIII - 2d |
| pp. 108, 109, 274, 275, 434, 435, 590, 591, 764, 765.  |           |
| 3. Origines des variations du stock monétaire ... ..   | XIII - 3  |
| pp. 111, 277, 437, 593, 767.   |           |
| 4. Stock monétaire ... ..  | XIII - 4  |
| pp. 112, 278, 438, 594, 768.   |           |
| 5. Avoirs extérieurs nets des organismes monétaires ... ..   | XIII - 5  |
| pp. 113, 279, 439, 595, 769.   |           |
| 6. Encours utilisés des crédits d'escompte, d'avances et d'acceptation accordés à leur origine par les banques de dépôts aux entreprises et particuliers et à l'étranger (Destination économique apparente) ... .. | XIII - 6  |
| pp. 114, 280, 440, 596, 770.   |           |
| 7. Encours utilisés des crédits d'escompte, d'avances et d'acceptation accordés à leur origine par les banques de dépôts aux entreprises et particuliers et à l'étranger (Forme et localisation) ... ..            | XIII - 7  |
| pp. 115, 281, 441, 597, 771.   |           |
| 8. Crédits d'escompte, d'avances et d'acceptation aux entreprises et particuliers et à l'étranger, logés à la Banque Nationale de Belgique ... ..  | XIII - 8  |
| pp. 116, 282, 442, 598, 772.   |           |
| 9. Encours utilisés des crédits d'escompte, d'avances et d'acceptation accordés à leur origine par les organismes monétaires aux entreprises et particuliers et à l'étranger ... ..                                | XIII - 9  |
| pp. 117, 283, 443, 599, 773.   |           |
| 10. Bilans de la Banque Nationale de Belgique ... ..   | XIII -10  |
| pp. 119, 285, 445, 601, 775.   |           |
| Situations hebdomadaires de la Banque Nationale de Belgique ... ..   | XIII -10  |
| pp. 120, 286, 446, 602, 776.   |           |

|  |          |
|--|----------|
| 11. Comptes de chèques postaux ... ..  | XIII -11 |
| pp. 121, 287, 447, 603, 777.   |          |
| 12. Situations globales des banques ... ..   | XIII -12 |
| pp. 122, 123, 288, 289, 448, 449, 604, 605, 778, 779.  |          |
| 13. Montants globaux des paiements effectués au moyen des dépôts bancaires à vue en francs belges et des avoirs en comptes de chèques postaux ... .. | XIII -13 |
| pp. 124, 290, 450, 606, 780.   |          |

**XIV. — Intermédiaires financiers non monétaires.**

|  |          |
|--|----------|
| 4. Principaux actifs et passifs du Fonds des Rentes ... ..                     | XIV - 4  |
| pp. 125, 291, 451, 607, 781.   |          |
| 5. Caisse Générale d'Épargne et de Retraite :                                  |          |
| a) Mouvements des dépôts ... ..  | XIV - 5a |
| pp. 126, 292, 452, 608, 782.   |          |
| b) Principales rubriques des bilans de la Caisse d'Épargne ...                 | XIV - 5b |
| pp. 127, 293, 453, 609, 783.   |          |
| c) Principales rubriques des bilans des Caisses de Retraite ...                | XIV - 5c |
| pp. 128, 294, 454, 610, 784.   |          |
| d) Principales rubriques des bilans de la Caisse d'Assurance sur la Vie ... .. | XIV - 5d |
| pp. 128, 294, 454, 610, 784.   |          |
| 6. Caisses d'épargne privées ... ..  | XIV - 6  |
| pp. 129, 295, 455, 611, 785.   |          |
| 7. Société Nationale de Crédit à l'Industrie ... ..                            | XIV - 7  |
| pp. 129, 295, 455, 611, 785.   |          |
| 8. Crédit Communal de Belgique ... ..  | XIV - 8  |
| pp. 130, 296, 456, 612, 786.   |          |
| 9. Compagnies d'assurance sur la vie ... ..                                    | XIV - 9  |
| pp. 131, 297, 457, 613, 787.   |          |
| 10. Inscriptions hypothécaires ... ..  | XIV -10  |
| pp. 131, 297, 457, 613, 787.   |          |

**XV. — Principales modalités d'épargne des particuliers et des entreprises disponibles à l'intérieur du pays ... ..**

pp. 132, 298, 458, 614, 788.

**XV**

**XVI. — Emissions et dettes du secteur public.**

|   |          |
|---|----------|
| 1. Emissions en francs belges à long et moyen terme ... ..                                | XVI - 1  |
| pp. 133, 299, 459, 615, 789.  |          |
| 2. Principales émissions à long et moyen terme du secteur public ...                      | XVI - 2  |
| pp. 134, 300, 460, 616, 790.  |          |
| 3. Dettes de l'Etat ... ..  |          |
| a) Situation officielle ... ..  | XVI - 3a |
| pp. 135, 301, 461, 617, 791.  |          |
| b) Variations de la dette publique ayant donné lieu à des mouvements de fonds ... ..      | XVI - 3b |
| pp. 135, 301, 461, 617, 791.  |          |
| 4. Recensement des dettes en francs belges à long et moyen terme du secteur public ... .. | XVI - 4  |
| pp. 136, 302, 462, 618, 792.  |          |

**XVII. — Valeurs mobilières du secteur privé et crédits aux entreprises et particuliers.**

|   |          |
|---|----------|
| 1. Evolution de l'activité, du niveau des cours et du taux de rendement des valeurs boursières ... .. | XVII - 1 |
| pp. 137, 303, 463, 619, 793.  |          |

2. Rendement des sociétés par actions : chiffres annuels ... .. **XVII - 2**  
pp. 138, 139, 140, 304, 305, 306, 464, 465, 466, 620, 621, 622,  
794, 795, 796.
3. Rendement des sociétés par actions : chiffres mensuels cumulés **XVII - 3**  
pp. 140, 141, 306, 307, 466, 467, 622, 623, 796, 797.
4. Emissions de sociétés : chiffres annuels ... .. **XVII - 4**  
pp. 142, 308, 468, 624, 798.
5. Emissions de sociétés : chiffres mensuels ... .. **XVII - 5**  
pp. 143, 309, 469, 625, 799.
6. Encours utilisés des crédits aux entreprises et particuliers ... .. **XVII - 6**  
pp. 144, 310, 470, 626, 800.

**XVIII. — Marché monétaire.**

1. Marché de l'argent au jour le jour et à très court terme ... .. **XVIII - 1**  
pp. 145, 311, 471, 627, 801.
2. Localisation des effets commerciaux escomptés par les banques  
de dépôts et des acceptations bancaires ... .. **XVIII - 2**  
pp. 146, 312, 472, 628, 802.
3. Activité des chambres de compensation ... .. **XVIII - 3**  
pp. 147, 313, 473, 692, 803.

**XIX. — Taux d'escompte, d'intérêt et de rendement.**

1. Taux d'escompte et d'intérêt de la Banque Nationale de Belgique **XIX - 1**  
pp. 148, 314, 474, 630, 804.
2. Taux de l'argent au jour le jour ... .. **XIX - 2**  
pp. 149, 315, 475, 631, 805.
3. Taux des certificats de trésorerie et des certificats du Fonds des  
Rentes ... .. **XIX - 3**  
pp. 149, 315, 475, 631, 805.
4. Taux de dépôts en francs belges dans les banques ... .. **XIX - 4**  
pp. 150, 316, 476, 632, 806.
5. Taux d'intérêt appliqués sur livrets ordinaires à la Caisse Générale  
d'Epargne et de Retraite ... .. **XIX - 5**  
pp. 150, 316, 476, 632, 806.
6. Taux de rendement de titres à revenu fixe, cotés à la Bourse de  
Bruxelles ... .. **XIX - 6**  
pp. 151, 317, 477, 633, 807.

**XX. — Banques d'émission étrangères.**

1. Taux d'escompte ... .. **XX - 1**  
pp. 153, 319, 479, 635, 809.
2. Banque de France (ancienne et nouvelle présentation) ... .. **XX - 2**  
pp. 154, 155, 320, 321, 480, 481, 636, 637, 810, 811.
3. Bank of England ... .. **XX - 3**  
pp. 156, 322, 482, 638, 812.
4. Federal Reserve Banks ... .. **XX - 4**  
pp. 157, 323, 483, 639, 813.
5. De Nederlandsche Bank ... .. **XX - 5**  
pp. 158, 324, 484, 640, 814.
6. Banca d'Italia ... .. **XX - 6**  
pp. 159, 325, 485, 641, 815.
7. Deutsche Bundesbank ... .. **XX - 7**  
pp. 160, 326, 486, 642, 816.
8. Banque Nationale Suisse ... .. **XX - 8**  
pp. 161, 327, 487, 643, 817.
9. Banque des Règlements Internationaux ... .. **XX - 9**  
pp. 162, 163, 328, 329, 488, 489, 644, 645, 818, 819.

**Principales abréviations utilisées.**

pp. 164, 330, 490, 646, 820.

**Liste des graphiques.**

- I - 4. — Produit national brut calculé par l'analyse des dépenses : pp. 49, 215, 375, 531, 705.
  - II - 2. — Demandes et offres d'emploi : pp. 54, 220, 380, 536, 710.
  - IV - 0. — Résultats des enquêtes sur la conjoncture : pp. 56, 222, 382, 538, 712.
  - IV - 2. — Indices de la production industrielle : pp. 58, 224, 384, 540, 714.
  - IV - 7. — Evolution comparée de la production industrielle des pays de la C.E.E. : pp. 62, 228, 388, 544, 718.
  - VI - 1. — Rémunérations des ouvriers — Indice du gain moyen brut par heure prestée : pp. 66, 392, 548, 722.
  - VII - 3. — Indices des prix de gros en Belgique : pp. 70, 236, 396, 552, 726.
  - VII - 4. — Indices des prix à la consommation en Belgique : pp. 71, 237, 397, 553, 727.
  - VIII - — Commerce extérieur de l'U.E.B.L. : pp. 72, 238, 398, 554, 728.
  - XI - 6. — Recettes fiscales sans distinction d'exercice : pp. 89, 255, 415, 571, 745.
  - XIII - 3. — Stock monétaire et liquidités quasi monétaires : pp. 110, 276, 436, 592, 766.
  - XIII -13. — Montants globaux des paiements effectués au moyen des dépôts bancaires à vue en francs belges et des avoirs en comptes de chèques postaux. Rapports des flux aux stocks : pp. 124, 290, 450, 606, 780.
  - XIV - 5a — Caisse Générale d'Epargne et de Retraite — Mouvements des dépôts : pp. 126, 292, 452, 608, 782.
  - XVII - 1. — Indices des cours des actions au comptant : pp. 137, 303, 463, 619, 793.
-